



CLASSIQUES
GARNIER

« Index des œuvres citées », in MADUREIRA (Margarida), CLAMOTE CARRETO (Carlos), MORAIS (Ana Paiva) (dir.), *Parodies courtoises, parodies de la courtoisie*, p. 545-549

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-6063-0.p.0545](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-6063-0.p.0545)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2016. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES ŒUVRES CITÉES

- Aliscans* : 285
Alliterative Morte Arthure : 117
Amadis de Gaula : 176
Ameto, Boccace : voir *Comedia delle ninfe fiorentine*
Apolonius de Tyr : 51, 261, 263
Ars amatoria, Ovide : 97
Ars Versificatoria, Mathieu de Vendôme : 70
Art d'amors : 97
Arte de trovar : 210
Âtre périlleux : 49-50, 57, 77, 372
Aucassin et Nicolette : 47-48, 52, 54, 57, 365, 374, 468, 501
Audigier : 294, 366
Avouyng of Arthur : 118
Awntyrs off Arthur : 118

Barlaam et Josaphat : 456
Bataille de Caresme et de Charnage : 50
Bel Inconnu, Renaud de Beaujeu : 77, 372
Belle dame sans merci, Alain Chartier : 222, 227-229
Beranger au long cul, Garin/Guérin : 329-333, 337-339
Bestiaire divin, Guillaume le Clerc : 57
Bible :
 Apocalypse : 140, 143, 145, 149, 151, 152
 Cantique des cantiques : 424
 Épîtres aux Corinthiens : 505
 Genèse : 28, 93, 504-505
 Évangile de saint Jean : 151, 197
 Évangile de saint Marc : 522
 Évangile de saint Mathieu : 522
 Livre de Daniel : 29

Book of Duchess, Geoffrey Chaucer : 60
Boucbier d'Abbeville, Eustache d'Amiens : 57

Canterbury Tales, Geoffrey Chaucer :
 Melibee : 503, 508
 Nun's Priest : 504
 Sir Thopas : 503
 Summoner's Tale : 504
 Tale of Sir Gareth of Orkeney : 432
 The Wife of Bath's Tale : 119
Cantigas de Santa Maria, Alphonse X : 201-204, 206-207, 210, 214-215
Carle of Carlisle : 118
Carmina Burana : 502
Cent nouvelles nouvelles : 444
Champion des Dames, Martin le Franc : 231
Chanson de Roland : 111, 140, 295, 300, 303-305, 307, 425
Chanson des Saisnes, Jean Bodel : 86, 300-304
Chastoiement d'un père à son fils : 481, 484, 486-487
Châtelaine de Vergy : 451
Chemin de longue étude, Christine de Pizan : 144
Chevalier à l'épée : 134-135, 143, 147, 372-373, 376
Chevalier au Cygne : 253
Chevalier de la Charrette, Chrétien de Troyes : 39, 133, 143, 156, 375
Cité de Dieu, saint Augustin : 144, 500
Cité des Dames, Christine de Pizan : 231
Clariss et Laris : 90
Cleanness : 25, 28, 117

- Cleomads*, Adenet le Roi : 41, 377-380, 383-384
- Cligès*, Chrétien de Troyes : 146, 149, 334, 343, 346, 420, 424, 426-428
- Collar de la paloma*, Aben Házam : 100
- Comedia delle ninfe fiorentine*, Boccace : 507
- Conte du Graal*, Chrétien de Troyes : 82, 133, 163, 176-177, 181, 249, 253, 361
- Contregengle* : 286, 411
- Couvoiteus et l'envieus*, Jean Bodel : 338
- Cycle du Lancelot-Graal ou de la Vulgate* : 117
- Cycle Post-Vulgate* : 117
- Dancus Rex*, Guillelmus Falconarius : 73
- Daniel von dem Bliibenden Tal*, Der Stricker : 470
- De amore*, André le Chapelain : 61, 98, 489
- Débat de deux amants*, *Christine de Pizan* : 223
- Débat des deux fortunés d'Amour*, *Alain Chartier* : 223
- De Gombert et des .ij. clers*, Jean Bodel : 57, 337
- De Haimet et de Barat*, Jean Bodel : 338
- De Hueline et d'Aiglantine* : 339
- Demoiselle à la mule* : voir *Mule sans frein*
- De nugis curialium*, Gautier Map : 83, 167
- Deus bordeors ribaus* : 411
- Disciplina Clericalis*, Pierre Alphonse : 460, 481, 485, 552
- Dit du droit contre le tort* : 57
- Dit du prunier* : 374
- Dits des philosophes* : 149
- Divine Comédie*, Dante Alighieri : 152
- Doctrina de compondre dictats* : 511
- Durmart le Galois* : 158
- Echtra Mac Echdach Mugmedoin* : 163
- Énéide*, Virgile : 498
- Epistola ad Universos Orthodoxos*, Pape Alexandre I^{er} : 475
- Érec et Énide*, Chrétien de Troyes : 77, 133, 135, 137, 146, 149, 151, 332-335, 346, 348, 374
- Escoufle*, Jean Renart : 250, 257, 262-266, 387-391, 394-397, 401
- Estoire de Merlin* : 336
- Évangile des Quenouilles* : 359
- Fables*, Marie de France : voir *Isopet*.
- Fables Pierre Aufons* : 481, 488
- Farce de la pipée* : 230
- Farce de Lourdaud et Tard Habile* : 223
- Farce de maistre Patbelin* : 229
- Fergus*, Guillaume le Clerc : 77
- Filostrato*, Boccace : 60
- Fled Bricreenn* : 119
- Floire et Blancheflor* : 55
- Florient et Florete* : 261
- Folie Tristan*, Berne : 339, 345-346
- Folie Tristan*, Oxford : 345-346
- Galeran de Bretagne*, Renaut : 150-151, 159, 266
- Gengle* : 286, 411
- Gigantomachy*, Ovide : 497
- Góðmundr and Þórstein* : 322
- Gombert et les deus clers*, Jean Bodel : 57
- Graal Théâtre*, Florence Delay et Jacques Roubaud : 309-318
- Grande monarchie de France*, Claude de Seyssel : 146
- Grandes Chroniques de France* : 144, 146, 150, 152-153
- Gui de Warewic* : 265
- Guillaume d'Angleterre* : 8, 149, 249-254, 256-258, 261-267
- Guillaume de Dole*, Jean Renart : 51, 56, 249-250, 257, 259, 262-266
- Guillaume de Palerne* : 249-251, 253-267, 387-398, 401, 417-425, 427-428
- Héroïdes*, Ovide : 331
- Historia Trojana*, Guido delle Colonne : 60
- House of Fame*, Geoffrey Chaucer : 60
- Humbaut* : 482
- Iliade*, Homère : 496-497

- Image du monde*, Gossuin de Metz : 57
Ingenioso hidalgo don Quijote de la Mancha,
 Miguel de Cervantes : 176, 187
Institutio Oratoria, Quintilian : 65
Isopet, Marie de France : 57, 337
Istoire de Narcissus et de Echo : 229
Iwein, Hartmann von Aue : 469

Jeaste of Sir Gawain : 118
Jehan et Blonde : 265
Jeu à quatre personnages : 221-222, 226, 231
Jeu de la Feuillée : 99-100, 102-103, 283,
 403, 413
Joseph Andrews, Henry Fielding : 497
Joufroi de Poitiers : 394

King Arthur and King Cornwall : 118
Kitab Ruchū' al-sayj, Al-Tifasi : 101
Knightly Tale of Gologras and Gawain : 118

Lai d'Amours : 245
Lai d'Aristote, Henri de Valenciennes : 246
Lai d'Ignauré : 236
Lai de Doon : 244
Lai de Graelent : 50, 57, 245
Lai de Guingamor : 244
Lai de l'épervier : 244
Lai de l'épine : 244
Lai de l'oiselet : 455
Lai de l'ombre, Jean Renart : 236, 245
Lai de Méliion : 399
Lai de Nabaret : 236
Lai de Narcisse : 50, 57
Lai de Tydorel : 245
Lai de Tyolet : 240, 244
Lai du con : voir *Lai du lecheor*
Lai du conseil : 245, 247
Lai du cor : 236
Lai du lecheor : 236, 242, 245
Lai du mantel : 236, 245, 247, 376
Lais, Marie de France :
 Bisclavret : 240, 244, 395, 422-423
 Deux amants : 244
 Chèvrefeuille : 244
 Équitan : 245
 Fresne : 150, 244, 253, 266
 Guigemar : 50, 57, 241, 244
 Lanval : 50, 57, 244, 247
 Milun : 244, 424
 Yonec : 50, 57, 244
Lay le Freine (Lai de Fresne) : 150, 240,
 244, 253, 266
Légende dorée, Jacques de Voragine : 259
Legend of Good Women, Geoffrey Chaucer :
 40
Leys d'Amors : 68
Libro de Alexandre : 100
Libro de Buen Amor, Juan Ruiz : 91-93,
 95-103
*Livre du Chevalier de la Tour Landry pour
 l'enseignement de ses filles* : 443-444,
 446-447, 451, 453
Livre du Cœur d'amour épris, René d'Anjou :
 230
Livre du corps de policie, Christine de Pizan :
 147
Livre du roi Dancus : 73

Marriage of Sir Gawain : 118
Mélyador, Jean Froissart : 90
Meraugis de Portlesguez, Raoul de Houdenc :
 155-156, 158-160, 162, 168-169, 171
Merchant's Tale : 504-507
Merlin, Robert de Boron : 396
Merveilles de Rigomer : 77-78, 81-82,
 85-88, 396
Métamorphoses, Ovide : 495-498, 505, 507
Miracle de Théophile : 145
Miracles de Notre Dame, Gautier de Coinci :
 145
Miracles de Notre Dame par Personnage : 49
Miroir de Mariage, Eustache Deschamps :
 507
Monarchia, Dante Alighieri : 146
Morte d'Arthur, Sir Thomas Malory :
 Book of Lancelot and Gwenevere : 117,
 130, 431, 432, 434, 442
 Mort le roi Artu : 432, 438

- Mule sans frein*, Païen de Maisières : 133-137, 143, 147-148, 150-151, 372-373
- Nécrologe de la Confrérie des Jongleurs et des bourgeois d'Arras* : 409, 413
- Odyssé*, Homère : 496-497
- Panthéon*, Godefroi de Viterbe : 48
- Parfait du paon*, Jean de la Mote : 270
- Parliament of Fowles*, Geoffrey Chaucer : 60
- Parodie de la Loi Salique* : 359
- Partonopeu de Blois* : 347, 482-483, 492
- Patience* : 23-24, 117
- Pearl* : 21, 25-26, 117
- Perceforest* : 258, 270-271
- Peri Bathous, or the Art of Sinking in Poetry*, Alexandre Pope : 30
- Perlesvaus* : 77, 133, 136
- Pirame et Tisbé* : 253
- Plantez* : 339-340
- Policraticus*, Jean de Salisbury : 144-145, 147
- Polychronicon*, Ranulf Higdon : 30
- Première Continuation de Perceval* : 375
- Prise d'Orange* : 55, 300, 302
- Propphétie de la Sibylle tiburtine* : 149
- Protheselaus* : 355
- Pucele qui abevra le polain* : 338
- Quatrième Continuation de Perceval*, Gerbert de Montreuil : 373
- Queste del saint Graal* : 85, 87
- Quinze joies de mariage* : 359
- Quinze signes du jugement dernier* : 57
- Renart le Nouvel*, Jacquemart Gielée : 11, 32-36, 38, 41-44
- Renaut de Montauban* : 304
- Réponse de l'un des deux ribauds* : 411
- Restor du paon*, Jean Bisebarre : 270
- Roland à Saragosse* : 270, 294-296, 300-306
- Roman de Brut*, Wace : 378
- Roman de Fauvel*, Gervais du Bus : 143
- Roman de Flamenca* : 265
- Roman de la Rose* : 60, 168, 229-231, 253, 255, 267, 420, 461, 468, 489
- Roman de la Rose*, Jean Renart : voir *Guillaume de Dole*, 250, 259, 262-266
- Roman de la Violette*, Gerbert de Montreuil : 253, 266
- Roman d'Énéas* : 157, 254-255
- Roman de Renart* : 31-33, 37, 77-78, 143, 255, 397-399
- Roman de Rou*, Wace : 261
- Roman de Silence* : 394
- Roman des sept sages de Rome* : 134
- Roman de Thèbes* : 345, 350
- Roman de Troie*, Benoît de Saint-Maure : 60
- Roman du Châtelain de Coucy et de la Dame de Fayel* : 451
- Ronsasvals* : 295
- Sacristain* : 50, 57
- Sainnerresse* : 337
- Salomon and Marcouil* : 336
- Sept Psaumes allégorisés*, Christine de Pizan : 151
- Siège de Barbastre* : 300-301
- Sir Gawain and the Carle of Carlisle* : 118
- Sir Gawain and the Green Knight* : 15-16, 18-19, 117-118, 135, 143
- Sir Orfeo* : 240
- Songe d'enfer*, Raoul de Houdenc : 50, 57, 149
- Speculum Vitae* : 27
- Stanzaic Morte Arthur* : 117
- Strengleikar* :
Janual : 247
Leicara liod (Lai du lecheor) : 247
Strandar strengleikr : 247
- Summa Theologica*, Thomas d'Aquin : 95
- Thomas of Ersseldoune* : 324
- Tiers Livre*, François Rabelais : 186
- Tirant lo Blanc*, Joanot Martorell : 177
- Topographia Hibernica*, Giraud de Barri : 83

- Tournoiement Antécrist*, Huon de Méry : 149
Tristan, Bérout : 111-113, 255, 343, 346, 348, 391, 397, 426-428
Tristan, Thomas d'Angleterre : 391, 425
Tristan en prose : 51, 105-107, 252, 372
Troilus and Criseyde, Geoffrey Chaucer : 59-60, 63-64, 130, 502-503
Tubfat al-'arus, Al-Tichani : 101
Turke and Sir Gawain : 118, 319-321

Þórsteins Þátr Baejarmagns : 321

Vengeance Raguidel, Raoul de Houdenc : 77, 372-373, 375-376, 384
Vers du monde : 337
Veuve, Gautier le Leu : 57
Vieille truande : 57, 337
Vilain de Farbu, Jean Bodel : 49-50, 57
Vilain qui conquist paradis par plait : 339

Vœux de l'épervier, Simon de Marville (?) : 270
Vœux du béron : 269-274, 277-278
Vœux du paon, Jacques de Longuyon : 269-275, 277-278
Voyage de Charlemagne, Pierre de Beauvais : 50, 57, 304
Voyage de Charlemagne à Jérusalem : 361

Wars of Alexander : 325-326
Wedding of Sir Gawain and Dame Ragnelle : 118
Written on Skin, George Benjamin et Martin Crimp : 35

Ysengrimus : 398
Ystoire de li Normant : 260
Yvain, Chrétien de Troyes : 77, 90, 133, 149, 333-335, 499-501